

# 夏日如何選購你的單車



卡城令人期待的夏日很快來臨，驅走冬日的寒冷和冰雪，迎來滿眼翠綠。平整的單車道加上靚麗的風景，若在湖邊更是涼風習習，在卡城或Banff風景區踩單車都是一件美事。但單車種類繁多，如何入手一台適合自己的單車？其實，隨著近年市政府加大力度擴展單車道（雖然惹來不少罵聲），越來越多單車商鋪應運而生。像法國便價品牌迪卡龍Decathlon、Sport Chek都有專門的單車維修部門，若你在店內選購單車，都可提供免費的新車調試服務。有零件故障等問題，也可以到店內維修。市內如The Bike Shop Central、Calgary Cycle、The Bike Shop South等的專業單車店，都可提供更細節的單車介紹。也有部份商品提供租借服務。若想購買價格實惠的非全新的單車，也可以到Facebook或Kijiji購買，建議購買前先試踩一下單車，恐防賣家對單車問題有所保留。

• 芒果布甸整理翻譯



## 1 Road bikes: best for riding fast on tarmac

若想在市中心或普通街道踩車，這種材質輕便，速度快，且扶手向下的Road Bike自然是不錯的選擇。上班一族可以隨手將單車停泊，繼續趕C-Train或到公司。目前市面上的Road Bike價格差異較大，有些女士的也因設計輕便，款式花巧而可到\$300-1000不等。但缺點是因為材質過於輕巧，不耐磨，且座椅設計不是十分舒適。



## 2 Hybrid bike: best for casual riders & short commutes

這款單車介乎於Road Bike及山地車之間，適合普通的行車使用，且與許放置少量行李。座椅設計較為舒適，也很適合在雨天路滑時行車。缺點是較Road Bike重，也沒有Road Bike行速快。



### 3 Mountain bikes: best for rough terrain

較多人使用的山單車，適合不平整的路段，如行山道或偏僻小路。輪胎性能較耐磨，且煞車容易，更好在粗糙路段停駛。多種速度的調控，讓你即使走平路或上坡都不太費力。缺點是車身較重，行走高速時不如Road Bike快速。



### 4 Fixed gear / singlespeed bike: best if you want a simple bike

若想要一部簡單的單車，這款沒有速度調節的單車就適合在市內上班一族的你。該款單車較輕便，且價格優惠。但不適合初學者使用，因無法調節速度，在煞車時會有點難度。該款單車也需要較多的維護，上坡時也會較費勁。



### 5 Folding bikes: best if you're short on space / best for public transport

若每天要達成C-Train的上班族，這款折疊單車一定適合你。輕巧的設計，適合短途行駛，而且不佔空間，方便帶上其他交通工具。缺點是，速度較慢且車身不耐磨。



## 6 City bike: best for hassle-free riding

這款單車有靚麗的外型，以及舒適的座椅設計。適合在室內穿著普通衣服，邊欣賞風景邊踩單車。部份更配有車籃及後座。缺點是，車身較重且速度較慢。



## 7 Electric bike: best if you want a hand up the hills

若想不費力上坡或行走較遠的路線，這款電動單車還可以帶上較多的行李行駛。由於不費勁，行車速度也有所控制。缺點是需要定期插電，車身較重以及價格不菲。





**美加餐具設備公司**  
B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址：BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話：403-230-0039

**專營** 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦  
中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品



**花麗雅花店**

Thalea Florist  
花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)  
Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

□ 結婚花球 □ 靈柩花被  
□ 開張花籃 □ 長壽花圈  
□ 剪綵花球 □ 花牌、花籃  
□ 祭帳、檯圍



## 傳統公園 XI · 鄉鎮市中心 Village Center ①

牧場旁，建於1891年 (60)「拉根站 Laggan Station」，1885年加拿大太平洋鐵路竣工，決定讓這條昂貴鐵路收回成本，沿風景區設立車站吸引遊客。拉根站原是露易絲湖 Lake Louise 火車站，和班芙車站一樣，為接待遊客而建造，車站內有舒適氛圍餐廳，電報收發，代客保管行李。1976年鐵路公司將該站捐給公園。

出了牧場，就是1898年在坎莫爾Canmore鎮建造，被稱為世界上唯一原木結構歌劇院(41)「坎莫爾歌劇院 The Canmore Opera House」，歌劇院邀請知名合唱團演出，1913年更開始放映無聲電影，1960年最後一次演出，1964年捐贈給公園。2010年歌劇院全面翻新，現用作娛樂和社交聚會場所。

毗連，白色圍綠色邊漂亮得像畫餅裝飾(40)「小屋醫院 The Cottage Hospital」，建於1907年，亞省幾個城鎮住宅區中建立第一家小規模醫院。醫院大門打開歡迎參觀，客廳是接待室，書桌上打字機替病人登記，通常只有護士照顧病人，或許有一位醫生，手術通常無用麻醉劑，在設備簡陋手術桌上進行，二樓是病房。先進大醫院取代後，改作住宅出售。1979年 Martin Palleesen 將小屋醫院捐給公園，1991年重新修復展出。

接下來，(39)皇家西北騎警班芙分局「Banff Royal North West Mounted Police Barracks」，早期亞省西部走私威士忌酒無法無天，1873年加拿大政府成立西北騎警，1887年在班芙鎮成立西北騎警分局，班芙作為旅遊勝地，分局從2名警員增加到14人，1910年分局賣作私人住宅。1964年屋主將其捐給公園。

轉入「大街 Main Street」，即進入鐵路通車後的亞省，1900年代初期「鄉鎮市中心 Village Center」，亦是公園最大區域。1888年聖公會「史密斯牧師 Reverend Smith」來到鐵鉗溪 the

Pincher Creek 傳道，1896年會眾籌集資金在Lundbreck鎮聘請木匠，以110元建造白色教堂，再加4元建座位，牧師命名為 (38)「聖馬田教堂 St. Martin's Church」，教堂後院有個小墓園。1964年 Lundbreck鎮將教堂捐給公園，卡加里聖公會牧師可以在教堂舉辦周日崇拜和婚禮。

早期亞省農民都很貧困，他們聯合起來聘請牧師，牧師在星期日整天奔走到不同地點佈道，寄居在較富裕家庭，過着艱辛生活。1899年牧場主人 Ernest Wyndham，在卡斯蘭Carseland附近建造 (37)「教區牧師住宅 Rectory」，1964年住宅捐給公園。

旁邊 (35)「艾德里住宅 Airdrie House」，1906年在艾德里Airdrie市建造白色綠框架凸窗兩層高樸素住宅，1915年之前在加拿大西部街道上最常見房屋，很受中產階級歡迎，許多仍然矗立在城鎮中。踏入寬敞大廳被豪華雕刻精緻大鐵暖爐吸引，女傭正侍候屋主布什菲爾德 Samuel Bushfield 在飯廳享用早餐。樓上是臥室沒開放，房子後來賣給鐵匠弗萊特 Fett，1964年連同鐵匠鋪捐給公園。

大街 Main Street 另一邊黃色 (36)「威登學校 Weedon School」，1910年在科克倫Cochrane附近Weedon鎮建造，只有一間教室多年級上課典型鄉村學校，孩子因為農場工作經常缺課，他們騎馬上學，馬被安放在附近穀倉裡，學校1943年關閉，孩子開始乘校車到科克倫上學。學校只有一位教師，年薪大約700元，薪金比工人多，比商人少。1964年亞省教師協會買了這間學校捐給公園。學校旁有個操場，木做鞦韆架、蹺蹺板遊樂設施。看到小朋友愉快盪鞦韆、玩蹺蹺板，勾起唸小學時蹺蹺板和鞦韆都是木做的。太座拉拉我衣衫，大街市政廳前圍着一群人，發生什麼事？請看下回分解。



坎莫爾歌劇院



小屋醫院



聖馬田教堂

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 [chewing33.blogspot.com](http://chewing33.blogspot.com) 或聯絡電郵 [chewing33@gmail.com](mailto:chewing33@gmail.com)



## 中德聯手再造smart品牌 首部電動跨界休旅亮相

對德國平治汽車（M-Benz）而言，smart這個品牌曾經是揮之不去的痛，後來平治把這個痛交給了中國吉利集團，在中德雙方的合作下，smart品牌蛻變成電動車品牌。早前，smart推出了電動化的首款作品Smart#1，這是一台純電動跨界休旅，完全跳脫過去smart品牌的框架，有著與先前截然不同風格造型，還有更豐富先進的座艙科技以及純電動力驅動，單看數據頗具賣相。

全新登場的smart#1，其實和去年發表的smart Concept #1概念車外型十分相似，僅局部調整，而此次亮相則是內裝的曝光，以及座艙內先進豐富的科技，例如以AI人工智能為基礎並可以透過語音指令控制的3D使用者界面，另外，smart也為前座乘客提供了一個12.8吋的資訊娛



樂系統螢幕，而專供駕駛者配置的是一個9.2吋的數位儀表。

smart#1使用無窗框車門、可伸縮式的車門把手和全景式玻璃車頂，車身尺碼為4270mmx1820mmx1640mm，軸距為2750mm，車重1820公斤。整個尺碼比起先前smart車型最大的forfour大了許多。（forfour的呎碼是3495x1665x1554mm，軸距2494mm）

smart#1使用馬力達268hp的電動馬達，可輸出343Nm的最大扭力，配合66kWh的NCM（鎳、鈷、錳）電池供電，輸出方式為後輪驅動，極速可達每小時180公里。smart官方目前尚未公布此一跨界休旅車的建議售價和何時上市，但預計此車將會先在中國上市，之後才在歐洲發表。





# 全球限量10輛 身價八百萬歐元 Bugatti Centodieci 完成長里程測試 步入製造階段

對於Bugatti車廠動態都有所追蹤的車迷朋友，應該對於該品牌為紀念1990年代誕生的EB110所特別打造的超級神獸Centodieci不會過於陌生。這輛預計僅會限量生產10台的超跑作品，官方早前已經宣告正式結束測試，並且即將步入產製階段，也代表著離交付車主的日子也不遠了。

不過，最誇張的是Bugatti是以對一般量產車型的態度，來對待這台只限量生產10輛之作，採最高規格進行測試，其中當然也包括長達五萬公里、橫貫法國至意大利的超長里程耐久測試。作為原型車的第一台白色款Centodieci，理所當然地輕鬆完成任務。

根據官方所釋出的細節來看，Centodieci每天平均行駛的里程約為1,200公里，採不間斷行駛，途中只會因制式的技術檢查、油料補給與測試車手輪替而暫停，用以確保本車在各項零件的耐久性面向都充分通過考驗。

Centodieci在完成最終評估後，將會在 Molsheim Atelier 廠區正式進行產製，基礎售價為八百萬歐元的超級天文數字。不過，這10輛Centodieci早已被VIP客群訂購一空，品牌預計在今年會陸續完成車輛交付作業。



# 墮胎權風波，美國高院判決泄露出司法獨立

張子豐



中國武漢大學社會學學士  
加拿大紐芬蘭紀念大學社會學碩士  
現於卡城任職教師  
為省議員競選團隊核心志願者  
email: zifengz1992@gmail.com  
Oriental-CZ.blogspot.com

自從進入3月之後，全球新聞的頭條就幾乎一直被與俄烏戰爭有關的內容所佔據。也正因此，近期美國發生的一件熱點事件成功地取代了俄烏戰爭在該國“頭號熱點”的地位，就顯得頗為不尋常。然而追究起來，這起新的熱點事件對於美國社會來說，影響可能真的要比俄烏戰爭大太多了。此事件就是5月2日時，由美國《政客》媒體（Politico）所報道的“羅伊訴韋德”判例可能被美國最高法院正式推翻的事件。

此前，筆者曾經在其他一些有關美國最高法院的文章中，寫到過最高法院在美國政治體系中所扮演的不顯眼卻至關重要的角色。考慮到讀者當中可能有新朋友，筆者在此再敘述一下。美國法律體系（或者說包括加拿大在內的不少英語文化圈國家所實施的英美法系）有一條固有特徵：許多法律條文（在美國，這甚至包括美國憲法的條文）內容都不詳盡，在具體案件的審判中經常要參照過往司法系統做出的審判（即所謂“判例”）來做出決斷。由於此種慣例性做法，法院在出具判決文書時，有時候會扮演“二次立法”的作用。而美國最高法院作為美國司法體系中對憲法具有最終解釋權的機構，其所做的一些審判意見從操作層面來看，可謂具備等同憲法條文的法律效力，當真稱得上是至關重要。而此次泄密事件所涉及的1973年“羅伊訴韋德案”（Roe vs. Wade）審判就是此類“具憲法效力判例”的典型。

具體來說“羅伊訴韋德案”的話，該案件當時涉及到的是一位居住在德州達拉斯市，名叫麥考維（Norma McCorvey）的意外懷孕的女性。她在嘗試申請墮胎服務時，因為達拉斯市（或者說德州）當時實施的墮胎限制立法而受阻，因而事後決定狀告當時達拉斯縣的司法長官韋德（Henry Wade）。為了保護當事人的隱私，麥考維的法律團隊為麥考維使用了英文中常用的“無名氏”女性化名“簡·羅伊”（Jane Roe），從而該起案件被定名為“羅伊訴韋德案”。美國最高法院對該案的裁決涉及到複雜的法理問題，筆者並非此方面專家，因此在此就不深入探討了。不過，我們在此可以用一句話概括該案件最終的裁決結果：當時的最高法院各位大法官們認為，德州實施的限制婦女墮胎權立法違反了美國憲法第14條修正案第1款的“正當法律程序”條款，構成違憲。此條判決意見換一種說法便是：美國憲法禁止各州立法

限制婦女墮胎權。此條判例落實後，被視為美國“禁止限制墮胎權”法條的起點。實際上，美國法律體系中至今都未有法條明文規定婦女的墮胎權應被保護，所有“保護墮胎權”的法律原則都繩繫於近30年前的這一條判例之上。在羅伊訴韋德案後，又有一些其他判例對墮胎的合理性做出修訂或補充，但是“羅伊訴韋德案”仍是此套法律原則的本質基礎。

1869年以後，美國最高法院一直設置9名大法官，其中1名為“首席大法官”，剩餘8名官方頭銜為“輔助大法官”，在中文語境下則一般被通稱為“大法官”。不過，在法官們協力審理案件時，頭銜並不會帶來任何權力區分。首席大法官的“首席”地位主要體現在：於對外場合代表最高法院；需履行其他一些不與司法直接相關的儀式性職責（如總統或副總統遭彈劾時主持國會參議院會議等）等方面。最高法院在審理案件時，通常會以多數意見的形式進行，由某位大法官提出初步審判意見，其他大法官進行跟進，投下支持或反對票，每位法官（包括首席大法官）都算作1票。如果包括最初提出意見的法官在內，審判意見獲得5位法官支持，就（在目前的9位法官配置下）形成多數票，該份審判意見就可以落實成為判決。以此次遭到泄露出的審判稿為例，根據稿件內容，最初提出該份審判意見的是9位大法官中的阿利托（Alito），跟進支持的4位大法官分別為托馬斯（Thomas）、戈薩奇（Gorsuch）、卡瓦諾（Kavanaugh）、巴雷特（Barrett）。根據目前公佈的信息，5位形成多數派的大法官都是“輔助大法官”，首席大法官羅伯茨至今未明確表態支持此份判決意見。這也說明：在案件審理過程中，首席大法官並不擁有超過其他大法官的特殊權力。

由於多數票機制的存在，美國最高法院很容易變成派系鬥爭的中心。近些年來，美國高院9位大法官的構成已經成為美國進步派（在政壇上以民主黨為代表）與保守派（在政壇上以共和黨為代表）兩派社會勢力的重要戰場。本次判決意見泄露出之所以會引發巨大爭議，一條重要原因便是它直觀地昭告了保守派勢力在美國高院已佔據的絕對優勢。當前，美國高院當中保守派大法官與進步派大法官的勢力對比通常被認為是“6比3”，6位保守派是上面提到形成本次判決多數票的托馬斯、阿利托、戈薩奇、卡瓦諾

和巴雷特5位大法官，加上首席大法官羅伯茨；剩下3位進步派（或稱自由派）大法官則分別是布雷耶（Breyer）、索托馬約爾（Sotomayor）及卡根（Kagan）。由於保守派大法官數量增多，觀念相對“不太保守”的羅伯茨已經日益被視為“搖擺派”；然而，從本次泄露的判決意見可以看到，即便羅伯茨站在進步派一邊，美國高院5位“堅定的”保守派大法官也已經可以形成多數意見，左右司法判決。也正因此，本次泄露的審判意見稿引發了美國社會當中進步派力量的不滿。

說到這裡，我們也應當補充說明一下本次引發爭議的審判稿所涉及的具體案件了。此次引發爭議的新案件被稱為“多布斯訴傑克遜婦女健康組織案”（*Dobbs v. Jackson Women's Health Organization*），其糾紛是在密西西比州政府與該州目前僅存的為婦女提供墮胎服務的醫療衛生機構“傑克遜婦女健康組織”（下稱傑克遜組織）之間發生。密西西比州是美國南部最窮困的“深紅州”之一，也是共和黨的鐵票倉。2018年時，由州級共和黨所控制的密州議會兩院及共和黨籍州長共同通過了該州的《胎齡法案》，規定婦女懷孕15周以上後，除少數異常情況（醫療狀況、胎兒異常等，但不包括婦女遭到強奸致懷孕的情況）之外，不得進行墮胎。很快（具體來說，就在法案生效的當天）傑克遜組織便向地區性法院起訴密西西比州政府，表示此極端保守的法案違憲。各級區域性法院（聯邦地區法院、聯邦巡回上訴法院）隨後均同意傑克遜組織的主張，裁定密州政府違憲，並要求州政府停止實施《胎齡法案》。有鑑於此，密州政府向最高法院提起上訴，希望最高法院重新裁定下級法院的審判結果；也正因此，在高院案宗中，密州政府是起訴方，使用的是該州首席醫務官多布斯（Thomas E. Dobbs）的名字。明顯地，如果最高法院在上訴裁定（同時由高院性質所決定，也會是本案的終審）中裁定密州的《胎齡法案》合憲，那麼美國各州都將有權力制定類似的極端保守反墮胎法案，“禁止墮胎”將在美國全國範圍內被“開綠燈”放行。

最高法院的審判意見稿泄露後，幾天之內，美國各地的反對聲浪就已經達到了相當的強度。筆者本人在此可以表示一下個人立場：我本人支持維護婦女的墮胎權，因為我個人認為這是婦女應有的維護自身身心健康、規劃個人生活的權利。然而，雖然筆者有個人立場，但是具體到美國本次的事件上，筆者卻又覺得很難輕易地以“應該”或“不應該”做甚麼來給出評論。從最高法院的立場來說，如果遵從輿論壓力修改判決，將有損美國司法系統一直秉持的“司法獨立”的理念；而如果照當前意見稿繼續宣判（筆者認為，這後一種情況或許更可能發生），此份判決結果又勢必引發美國社會震蕩。民主黨當前或許正想利用此次事件調動本陣營選民情緒，為年底的中期選舉進行造勢。然而，由於新冠疫情的遷延、美國經

濟高企的通脹率（最新的3月份數據達到誇張的8.5%）及美聯儲隨後推出的連續強硬加息措施，民主黨本年度的選情總體難以提振，中期選舉恐怕最終難以成為進步派反對人士的情緒出口。共和黨方面則正坐收此前特朗普得以提名數位保守派大法官的漁利，但是隨著共和黨部份中下層（州級、地方級）組織日趨極端化，共和黨方面或許也會將美國社會（或者至少是美國部份地區的社會）帶向危險的方向。總而言之，在此次的判決意見稿背後，是一個難解的結，是一筆難算清的爛賬。

有持續關注筆者作品的朋友可能還記得筆者的一條觀點：隨著全球化進程的推進，美國被全球化拋下、無法得到發展，進而出現實質性衰退的地區越來越多；這些地區隨後便成為了“紅州”，加入了共和黨陣營，並導致共和黨對各州代表數量相同的美國國會參議院掌控越來越穩固。相信近幾年關注時事的朋友們也知道，特朗普區區4年的總統任期內，愣是趕上了可提名3名新高院大法官的“好事”。其中，戈薩奇大法官的提名接替的是2016年初逝世的前任保守派大法官斯卡利亞（Scalia），對最高法院內部的派系勢力對比未產生影響。然而隨後，搖擺派的前任大法官肯尼迪（Kennedy）在2018年宣佈退休，進步派大法官金斯伯格（Ginsburg）又於2020年逝世，這使得特朗普得到機會，安插了卡瓦諾與巴雷特兩位保守派大法官，美國高院的進步派與保守派比例亦隨之徹底失衡。有印象的朋友們可能還記得，卡瓦諾與巴雷特兩位大法官受提名時，與這兩位法官相關的負面新聞可謂層出不窮，一時都鬧得滿城風雨。究其原因，還是當時的民主黨與進步派社會勢力對共和黨與保守派勢力肆意任命大法官的狀況無計可施，不得不想盡手段拖延進程。根據美國制度，大法官的任命只需總統進行提名、國會參議院進行資質審核投票。而由於前述“紅州變多”的原因，2018年美國中期選舉後，共和黨依然牢牢地將國會參議院握在手中。於是，當時的特朗普總統與共和黨參院領袖麥康諾就可以“沆瀣一氣”，攜手往美國高院裡隨意安插保守派法官人選。從這些背景來看，此次美國高院所泄露的保守派案件審判意見，也可以被視作由美國社會深層次撕裂（全球化與反全球化）在政治領域所導致的多年爭鬥，最終以司法系統為出口，以極端形式最終得到反映的一件具體事例。

目前，美國高院還未對涉及泄密事件的“多布斯訴傑克遜組織”案件做出正式宣判。在美國歷史上，這實際上不是第一次高院審判意見稿以各種形式遭到泄露。但是，本次意見泄露事件由於其高度的爭議性，很可能會對美國歷史產生非常深刻的影響。美國高院是否會選擇繼續按照意見稿形成審判意見，將構成一個直接質詢、挑戰美國“司法獨立”理念時效性的問題，觸及到美國最基本的政治倫理。本次司法風波具體的後續發展，值得我們共同關注。



## 德國福士集團為免於戰爭的恐懼 將擬定計畫以減少未來戰爭對生產的衝擊

打了兩個月的俄烏衝突，戰況陷入膠著，各汽車生產商更是重傷連連，原本各車廠就因疫情和晶片供應短缺，造成產能下滑，現在戰事再造成各車廠的零件供應斷鍊，產能勢必得再下修。目前多家車廠都在尋求救濟之道，或轉換供應商，或更換生產基地以自保，而德國福士集團（VOLKSWAGEN）目前在研議一項新的銷售成長計畫，其目的就是謄減少全球衝突所導致的供應鏈問題。

福士集團執行長 Herbert Diess 在最近的社群平台LinkedIn發布貼文，提起當前俄羅斯和烏克蘭之間的衝突，導致了幾個供應鏈斷鏈的問題。在極嚴峻的情況下，有些零配件製造商還被迫重啟生產，以維持他們在俄羅斯的員工的生存工作權，以免受訴告受罰。最新的地緣政治變化，暴露了我們的全球供應鏈的脆弱性，特別是在美國方面。

福士汽車是在二月下旬俄烏衝突，對俄羅斯採取強硬立場的眾多汽車品牌之一，福士甚至中止了在俄羅斯工廠的生產。Herbert Diess沒有具體提及烏克蘭局勢，因為他可能更著眼於未來可能發生的另外的衝突。除了俄烏衝突，隨之而來的是美國和中國之間的緊張局勢加劇，人們應該知道這樣的衝突會對全球汽車供應鏈產生什麼影響。儘管目前沒有任何一個中國品牌進口車輛到美國，但全球的各製造商嚴重依賴東方世界供應的汽車零配件。



Herbert Diess



特斯拉和平治等幾家知名汽車製造廠，已將生產轉移到中國，因為中國目前是電動汽車銷售的重心。而福士汽車最近受到供應鏈問題的沉重打擊，不僅是因為俄烏衝突，還因為晶片短缺。與去年相比，三月份福士全球的新車交付量下降了37%。由於福士汽車倚重烏克蘭製造的線束，烏克蘭的局勢讓ID.5電動掀背車的全球發表上市時間延後一個月。美國與中國的持續緊張關係，也使得福士要增加在東方的銷售變得很困難。這也正是何以福士無法實現銷售10萬輛電動車並達成20%的銷售目標的原因。考慮到中國占了福士汽車集團總銷售量的40%，而且當地人們更願意採用電動車，這會是一筆巨大的業務損失。大眾的因應計劃尚未準備好，但 Herbert Diess 表示將在未來幾周公布更多的計畫細節。

Shaw) BlueCurve TV 912 台  
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323



龍祥頻道  
LS TIMES TV

# 情逢敵手

5月15日 5PM / 10PM  
週日首映  
主演：甄子丹

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY May 12	星期五 FRIDAY May 13	星期六 SATURDAY May 14	星期日 SUNDAY May 15	星期一 MONDAY May 16	星期二 TUESDAY May 17	星期三 WEDNESDAY May 18
0:15 新聞重播 1:25 世上另一個我 3:30 豬屎咬一口 5:10 橋裝迫女仔2004 6:10 女士復仇 8:35 黑社會以和為貴 10:15 追蹤眼前人 12:30 捕鷄食碗麵 12:30 爸父 14:40 世上另一個我 14:35 朝花夕拾芳華絕代-拾芳 18:40 疫情中的餐桌 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 世界零食開倉戰 20:45 衛鋒戰警 22:55 奇緣灰姑娘	0:45 新聞重播 1:55 少年往事 3:35 金裝番煮俱樂部 5:25 疫情中的餐桌 6:10 魔曉唔舞 8:10 朝花夕拾芳華絕代-拾芳 9:50 八星抱喜2012 12:00 世界零食開倉戰 12:30 開間咖啡店2 13:00 金雞2 15:00 四大天王 16:45 阿郎的故事 18:40 疫情中的餐桌 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 我愛香港開心萬歲 22:25 創可我老婆	0:35 新聞重播 1:45 父父 3:45 四大天王 5:25 疫情中的餐桌 6:10 魔曉唔舞 8:10 朝花夕拾芳華絕代-拾芳 9:50 八星抱喜2012 12:00 世界零食開倉戰 12:30 開間咖啡店2 13:00 金雞2 15:00 鼠膽龍威 16:45 阿郎的故事 18:40 疫情中的餐桌 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 週一談 22:30 Laughing Gor 之 22:35 金雞2	0:15 怪談-一路好走 0:40 香港有線新聞 1:10 非常突然 2:50 鼠膽龍威 4:20 五月八月 5:15 疫情中的餐桌 6:35 疫情中的餐桌 7:25 阿郎的故事 9:15 我愛香港開心萬歲 11:15 翻叮我老婆 12:35 月亮的秘密 13:10 非常突然 14:35 五月八月 15:00 鼠膽龍威 16:45 阿郎的故事 18:40 疫情中的餐桌 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 週一談 22:30 Laughing Gor 之 22:35 金雞2	0:00 香港有線新聞 0:30 破壞之王 2:20 月亮的秘密 3:30 我亞媽發仔溫 5:15 疫情中的餐桌 6:00 師父 7:40 言探 8:40 情逢敵手 10:10 破壞之王 10:20 古生 12:00 屢Ya馬拉Moi 12:30 Laughing Gor 之 13:30 滿女不難3兄弟 14:10 黃飛鴻之鐵雞鬥蜈蚣 16:10 鏡餅 18:40 疫情中的餐桌 19:30 疫情中的餐桌 19:30 香港有線新聞 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 升級美食 20:45 禁網之地 22:35 黃飛鴻之英雄有夢	0:15 新聞重播 1:25 黃飛鴻之鐵雞鬥蜈蚣 2:30 強姦2制服誣惑 4:15 疫情中的餐桌 5:10 遊戲規則 7:30 七劍 10:20 情逢敵手 12:00 升級美食 12:35 黑俠 14:40 海角危情 16:35 滿女不難3兄弟 18:40 疫情中的餐桌 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 升級美食 20:45 禁網之地 22:35 黃飛鴻之英雄有夢	0:15 新聞重播 1:25 黃飛鴻之鐵雞鬥蜈蚣 2:30 強姦2制服誣惑 4:15 疫情中的餐桌 5:10 遊戲規則 7:30 七劍 10:20 情逢敵手 12:00 升級美食 12:35 黑俠 14:40 海角危情 16:35 滿女不難3兄弟 18:40 疫情中的餐桌 19:05 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 有線中國組 20:15 升級美食 20:45 禁網之地 22:35 黃飛鴻之英雄有夢



# VOLVO宣布將會有更多車款升級具備OTA遠端線上更新功能

隨著現今各車廠的新世代車款都具備內容

豐富且功能超強的車聯網科技，OTA線上更新便成為車子不可或缺的時尚新配備，車內所有系統和應用程式更新可以不用回廠，就能線上更新，維持功能的新穎度。

VOLVO早前宣布將有更多型號汽車可以受惠於無線OTA軟體件更新。在將OTA技術引入品牌其電動車之後，如今再將此功能導入到品牌最新的XC90、S60和V60等車型。從2023車型年起，VOLVO所有車型都將具備OTA功能。該公司表示，OTA更新現在可以覆蓋34個國家或地區的十九萬多輛汽車。

VOLVO的最新更新包括各種資訊娛樂系統的改良，包括資訊娛樂套件將升級到Android 11作業系統，以及在Google Play應用程式商店中加入新的應用類別，至於

影音串流功能將在今年稍晚些時候再添加。

據悉，藉由車輛預先設定的校準更精確的空調計時器，透過最新的更新，將使VOLVO的電動車和插電式油電複合動力車款的動能效率更高。當車子插上電源時，駕駛者也將能掌握更即時的充電百分比更新資訊。VOLVO也表示，其與Google聯合開發的資訊娛樂系統現已能應用於品牌所有新車型。

有關OTA的改良精進，VOLVO產品長Henrik Green表示，透過讓所有VOLVO車款都能夠接收無線更新，我們朝著讓客戶的愛車每天都變得更好，而邁出了重要的每一步。這是一個重要的里程碑：我們現在正在更新我們在大部分汽車市場的所有車型，讓越來越多的客戶可以獲得遠端持續更新的好處。





Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondla404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: [www.raymondla.net](http://www.raymondla.net)

執業廿載、獲獎無數，經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

## 西北 Citadel 鄰近學校

獨立兩層屋，1,910呎，三睡房，兩個半浴廁，開放式廚房，花崗岩檯面，實木地板，樓上設有 Bonus Room，三間寬闊睡房，屋頂及外牆七年前更換，鄰近購物商場及巴士站，保養極佳。



\$579,900

## 西北 Beddington 獨立屋

獨立 Bi-Level，上下新近大裝修，主層1,250呎，二大睡房及主人套屋，共兩浴廁，新壓木地板，間隔開揚實用，光猛大窗，新派廚房設計。土庫完成，新壓木地板，新廚櫃，全新不鏽鋼廚具，另有兩大睡房、廚房及浴廁。連屋雙車房，車位充足，座落 R-C2 地段，現有好租客。

**投資自住皆宜  
\$499,900**



## 「論盡」樂壇

劉間樂人

[raytheguitarist.blogspot.ca](http://raytheguitarist.blogspot.ca)

## 「不要低頭光環會掉下來...」(III)



鄭欣宜自從在電視節目《我的2008》中透露了自己對「肥姐」的思念情懷，獲得了不少的觀眾對她改觀，一些原本不喜歡Joyce的觀眾，再沒有在網上對她攻擊，不過當然仍會有一小部份人唱反調。當中令欣宜最氣憤的，是一位活躍於香港網絡界的不文網絡歌手 Richard Billyham 於「肥姐」沈殿霞病重時，居然將一些歌曲進行二次創作，填上了咀咒「肥姐」的歌詞，並於YouTube上發表，歌曲包括有《肥婆就快釘》（原曲《亮了紅燈》）、《愛肥才會贏》（原曲《愛拼才會贏》）、《肥婆落陰司》（原曲《淚的小雨》）、《肥婆入刀山》（原曲《誓要入刀山》）等等。這些歌曲在發表之後，因為收到太多投訴，YouTube終於將其下架。其實此人早在2000年已經常在雅虎語音聊天室，即場演唱多首不文歌曲，他到了後期因為在YouTube發表了多首侮辱台灣女性的不文歌曲，遭受到不少台灣人的非議，結果他在YouTube的帳號遭到刪除。

欣宜在這幾年再沒有像以往被網民一面倒的欺凌，而且她的演藝事業亦開始看到成績，她除了參與電影演出及舉行個人演唱會，更多次贏得「我最喜愛女歌手金獎」及「最受歡迎女歌手」等大獎，《女神》一曲更為Joyce帶來了無數獎項，讓她在樂壇攀上高峰，欣宜在領獎時更驕傲地說：「我終於可以話界大家聽，我係一位歌手！」。這句說話充分表達了欣宜是多麼渴望被大家認同她是一個懂得唱歌的藝人。

欣宜藉著《女神》一曲，表達了女性無論美與醜，只要有自信都可以成為女神，這除了是勵志之外，亦可以說是她自己的寫照。Joyce遺傳了「肥姐」的基因，從小就已經是屬於「肥胖一族」，在加入娛樂圈之後，雖然曾經積極減肥令人眼前一亮，得



到了很多讚美也獲得了很多工作機會，但是換來的卻是非人生活。欣宜表示自己身體習慣了肥胖生活，無論她怎樣忍口和努力做運動，身體都彷彿告訴自己，每天都吃得不夠飽，反而讓胃病隨之而來。更甚的是伴隨著胃病的還有失眠，她在無數個夜晚都反問自己，她是否就是要這樣過日子的嗎？可是當時並沒有人在身邊能幫助她，加上最親的人都走了，從此欣宜墮入了一個沒有快樂的世界，只有減肥、減肥、再減肥！

因此，欣宜開始沉澱思考自己的將來，應該如何面對自己。她開始重組自己，並終於醒覺到人生最寶貴的就是健康，沒有健康就什麼都沒有，擁有健康就會擁有快樂。從此之後，欣宜就告訴全世界，「我要做回自己，要令自己最快樂，要令自己最健康」。大家現在見到的欣宜是一個做回自己，開心快樂的「鄭欣宜」，並且做到真正獨立。

到了本月三十日，年屆35歲的Joyce便可正式繼承「肥姐」留給她約六千萬港元的遺產，可算是人生勝利組，「肥姐」沈殿霞在天之靈應該會感到安慰。

雖然欣宜有「肥姐」助她起跑加入娛樂圈，但是並沒有贏在起跑線，甚至是偏離了跑道。筆者認為欣宜今天在樂壇的成績，很大程度上是她自己個人的毅力和堅持，她很清楚知道以自己的外型，要走偶像派路線是徒勞無功的，倒不如在唱歌技巧下一番苦功，當一個實力派歌手反而可以殺出一條血路。筆者在此祝願欣宜繼續為自己的理想奮鬥，在樂壇再創高峰，成為樂迷心目中的真正「女神」！

--- 完 ---



第一排左為林翠，右為曾江。



2022年，才過了五個月，卻痛失了三位影藝圈老前輩，早前是導演兼演員的楚原，繼而是武打演員王羽，近日則是在香港隔離酒店突然離世的曾江。說起曾江，很多人不知道，飾演多年奸角的他，原來是名學霸，早年畢業於美國加州大學柏克萊分校建築系學士。出身書香世家，父親曾有留洋經歷，年幼時在大上海長大。其後舉家定居香港，曾江也有繼續接受教育。他同時是演員林翠（剛去世不久的王羽的首任妻子）的哥哥，相隔只有兩年的兄妹感情甚好。曾江曾在高中期間接觸香港演藝圈，後到美國留學，畢業後因不熟悉當地就業環境，於是回港嘗試做相關的建築專業工作。但感到固定班次過於沉悶，於是又再次以玩樂的心態踏足影壇演出。

由於學歷高又高大有型，曾江一直是“曲高和寡”的狀態，不太看得起演藝圈的同僚，因此也得罪不少人，在影壇一直處於半紅不黑的狀態。曾江早年與邵氏簽約，拍攝了多部電影，主要搭檔是雪妮。後轉投麗的（亞視），再到無線工作，出演了大家都熟知的翁美玲，黃日華主演的《射雕英雄傳》中黃藥師一角。不少人都認為，他簡直是黃藥師本尊，高傲的性格與角色無異。之後他斷斷續續在無線出演多個“奸人”角色，如《誓不低頭》與《我本善良》。曾江飾演的角色讓人感覺不怒而威，個人本身很有氣場。被他演過的壞人，壞得坦蕩，壞得理直氣壯。曾江的表



妹妹林翠，曾與導演秦劍有過一段婚姻（左圖），兩人育有一子陳山河。後嫁給武打明星王羽（上圖）後育有三名女兒，其中包括90年代靚麗玉女王馨平。



前者為林翠，後者為曾江。

# 老戲骨曾江 隔離酒店離世

娛樂  
八一八  
•Hi姐





演功架很足，極具戲曲舞台亮相時，聲台形表的渾然一體，同時又能精細地照顧到分寸感。由於早年留學的經歷，說得一口流利英語的他，於1998年開始參與演出了多部荷里活電影，如周潤發的《血仍未冷》、《安娜與國王》、《火拼時速2》以及《藝伎回憶錄》等。其中，以《血仍未冷》佔戲份最多。曾江多年演出多個角色後，在2015年的電影《竊聽風雲》中獲得最佳男配角一獎。同時，他也在無線節目，《四個小生去旅行》錄製時，與謝賢有口角，兩人甚至差點“動手”，無辜的胡楓只能上前“勸交”。後來又傳聞，可能是無線為搏出位，按劇本演出而已。曾江最後一部上映的電影，是2021年的《一級指控》，戲中他即使拍攝跌下床也沒有動用替身，敬業態度讓不少年輕藝人汗顏。這也是早前離世的廖啟智的遺作。曾江一生有過3段婚姻，首任妻子是曾經合作拍電影的演員藍娣，兩人育有一子。可惜其後兒子跟隨母親生活，與曾江關係不佳。第二段婚姻，是與專欄作家兼模特兒的鄧拱碧結婚，十年的婚姻因女方沉迷粵劇，曾江卻閱讀英文報紙，喜西方文化。沒有共同話題後，兩人分手。兩人育有一女曾慕雪，女兒並無與父親生活，但後來關係修復。當時在隔離酒店的曾江，就是打電話告訴女兒感覺不適，女兒讓丈夫送藥到酒店。對於最後藥物是否順利送達，女婿與酒店職員各執一詞。但畢竟斯人已逝，也無法知曉所謂的真相了。第三任妻子，也是陪伴他至今的是台灣女演員焦姣，她曾在《竊聽風雲》中飾演吳彥祖母親一角，算是兩夫妻同台演出了。曾江曾說不願退休，希望能活到老演到老，身體狀況一直良好。他在4月10日，獨自取道新加坡前往馬來西亞旅遊，並於臉書分享行程。途中遇見當地文化人及專欄作家蔡興隆，隨後以食客身份低調到訪柔佛居鑾各處小販中心、食閣、冰室及咖啡店，並與攤販合影留念。離開之後，他在月尾抵港隔離期間身體不適，最終意外逝世，享年87歲。



“學我啦，梳D美源發彩。逐漸變黑亦得，立即變黑亦得，得咁。美源發彩，無得彈。”這句經典廣告台詞來自曾江1986年拍攝的美源發彩。由於當年合同無寫明允許播放的時間長度，因此三十多年來一直播放，曾江卻不能多獲一分錢。



曾江與謝賢、胡楓、  
Joe Junior一同參與錄製  
無線旅遊節目《四個小生  
去旅行》，被傳多年與謝  
賢不和的曾江，節目宣傳  
期間兩人差點“動手”，  
其後被曝“有劇本”。紅  
圈者為曾江。

